



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 173 повестки дня

Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Исаяс Медина (Боливарианская Республика Венесуэла)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», был включен в проект повестки дня семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по просьбе Франции.
2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 13-м и 33-м заседаниях 11 октября и 11 ноября 2016 года. Мнения представителей, которые выступили в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 2016 года на имя Генерального секретаря (A/71/232).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/71/L.7

5. На 13-м заседании 11 октября представитель Франции от имени Австралии, Албании, Бразилии, Габона, Гватемалы, Колумбии, Мадагаскара, Марокко, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Румынии, Туниса, Финляндии и Франции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный

¹ A/C.6/71/SR.13 и A/C.6/71/SR.33.



«Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее» ([A/C.6/71/L.7](#)). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Дания, Камерун, Канада, Кения, Коста-Рика, Люксембург, Палау, Экваториальная Гвинея и Эстония.

6. На 33-м заседании 11 ноября представитель Франции от имени авторов внес устные поправки в проект резолюции, добавив в преамбулу четыре пункта следующего содержания:

«вновь подтверждая свое решение 49/426 от 9 декабря 1994 года,

учитывая, что учрежденная в 1919 году Международная торговая палата обладает исключительной важностью ввиду ее исторической специфики и особенной роли и авторитета в качестве представителя предпринимательского сообщества в более чем 120 странах,

подчеркивая необходимость, которая многократно отмечалась Организацией Объединенных Наций, предоставления более широких возможностей предпринимательскому сообществу содействовать реализации целей и программ Организации,

особо отмечая тот факт, что настоящая резолюция не меняет критерии, установленные в решении 49/426.»

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.6/71/L.7](#) с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 9).

8. После принятия проекта резолюции представители Боливарианской Республики Венесуэла и Российской Федерации сделали заявления с разъяснением своих позиций.

III. Рекомендация Шестого комитета

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свое решение 49/426 от 9 декабря 1994 года,

учитывая, что учрежденная в 1919 году Международная торговая палата обладает исключительной важностью ввиду ее исторической специфики и особой роли и авторитета в качестве представителя предпринимательского сообщества в более чем 120 странах,

подчеркивая необходимость, которая многократно отмечалась Организацией Объединенных Наций, предоставления более широких возможностей предпринимательскому сообществу содействовать реализации целей и программ Организации,

особо отмечая тот факт, что настоящая резолюция не меняет критерии, установленные в решении 49/426,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Международной торговой палатой,

1. *постановляет* предложить Международной торговой палате участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;
2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.